MANUALE

OJ DV GEN II interfaccia utente locale

670228 06/26 (JVN) © 2026 OJ Electronics A/S

OJ Drives®

UN PROGRAMMA DI DRIVE DEDICATO ALLE SOLUZIONI DI VENTILAZIONE

OJ ELECTRONICS

Sommario

1. Simboli/definizioni 3
1.1 Informazioni sulla sicurezza 3
1.2 Avvertenze relative alle installazioni elettriche 3
2. Informazioni sulla sicurezza 3
2.1 Garantire la sicurezza prima dell'installazione 3
2.2 Divieto di utilizzo 4
3. Introduzione all'opzione DV interfaccia utente locale - LUI. 4
3.1 Approvazioni e certificazioni. 4
3.2 Ambiente, area di utilizzo e grado di protezione IP. 4
4. Dimensioni meccaniche 4
5. Gestione dell'interfaccia utente locale 5
6. Condizioni di esercizio. 5
7. Unità OJ-DV interfaccia utente locale 5
8. L'interfaccia utente locale OJ-DV – Utilizzo 5
9. Struttura del menu 6
9.1 schermata iniziale. 6
9.2 Navigazione e descrizione. 6
9.3 Situazione 6
9.4. Lettura avanzata. 7
9.4.1 Lettura avanzata. 7
9.4.2 Lettura avanzata. - Comm. ID 7
9.4.3 Lettura avanzata - Lettura configurazione. 7
9.4.4 Lettura avanzata - impostazioni I/O 7
9.4.5 Lettura avanzata - N. Software. 8
9.4.6 Lettura avanzata - Lettura Drive. 8
9.4.7 Lettura avanzata - ID prodotto. 8
9.5 Impostazioni 8
9.5.1 Impostazioni - applicazione 9
9.5.2 Impostazioni - Drive 9
9.5.3 Impostazioni - utente 10
9.6 Protezione tramite password. 10
10. Allarmi e avvisi 11
11. Panoramica dei parametri 12

Esclusione di responsabilità
OJ declina qualsiasi responsabilità in relazione a eventuali errori riguardanti il materiale. OJ si riserva il diritto di modificare i propri prodotti senza preavviso. Ciò vale anche per i prodotti già ordinati, a condizione che tali modifiche possano essere apportate senza richiedere successive modifiche alle specifiche già concordate. Il presente contenuto può essere soggetto a copyright e ad altri diritti di proprietà intellettuale ed è di proprietà di OJ Electronics o utilizzato su licenza.

Il marchio OJ è un marchio registrato di OJ Electronics A/S.

© 2026 OJ Electronics A/S

Nota
che la documentazione originale è scritta in inglese. Le versioni in altre lingue sono traduzioni della documentazione originale. Il produttore non sarà responsabile di eventuali errori nella documentazione. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. I contenuti possono variare in caso di software e/o configurazioni differenti.

1. Simboli/definizioni

Avvertenza

- Questo simbolo viene utilizzato laddove sussiste il rischio di lesioni gravi o mortali.

Attenzione

- Questo simbolo viene utilizzato quando situazioni potenzialmente pericolose possono provocare lesioni lievi o moderate. Il simbolo viene utilizzato anche per segnalare condizioni non sicure e pericolose.

Nota

- Questo simbolo viene utilizzato per indicare informazioni importanti in situazioni che potrebbero causare gravi danni ad attrezzature e proprietà.

1.1 Informazioni sulla sicurezza

- Assicurarsi della sicurezza prima dell'installazione.
- Creare un ambiente di lavoro sicuro per ridurre al minimo qualsiasi potenziale rischio di infortunio al personale e di danni alle apparecchiature.
- Leggere e seguire le linee guida relative all'OJ-DV contenute nel Manuale OJ-DV.
- Prima di installare l'interfaccia utente locale DV, assicurarsi che l'unità interfaccia utente locale o il relativo cavo non siano danneggiati.
- Disinserire l'alimentazione del Drive e attendere 10 secondi prima di rimuovere il coperchio e installare la interfaccia utente locale.

1.2 Avvertenze relative alle installazioni elettriche

Avvertenza

Precauzioni di sicurezza durante l'esecuzione dell'installazione elettrica

- L'OJ DV interfaccia utente locale deve essere installata e messa in servizio esclusivamente da personale addestrato/qualificato.
- Un'installazione elettrica non corretta può causare lesioni gravi o mortali.

2. Informazioni sulla sicurezza

2.1 Garantire la sicurezza prima dell'installazione

- L'interfaccia utente locale deve essere installata solo da personale qualificato o da persone che abbiano ricevuto la formazione appropriata per ottenere la qualificazione.
- Il personale qualificato ha familiarità con le procedure di installazione ed è in grado di eseguire l'installazione in conformità con i requisiti, le leggi e i regolamenti locali e internazionali pertinenti.
- Il personale qualificato ha familiarità con le istruzioni e le precauzioni di sicurezza descritte in questo manuale.
- Il dispositivo OJ DV viene portato ad alta tensione quando è collegato alla rete elettrica, motivo per cui è necessario scollegare sempre la tensione di rete prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, assistenza o manutenzione sul Prodotto.
- Quando l'OJ DV è collegato alla rete elettrica, esiste il rischio che il motore si avvii involontariamente, il che potrebbe potenzialmente causare situazioni pericolose e lesioni alle persone.
- Un avvio involontario durante la programmazione, l'assistenza o la manutenzione può provocare gravi lesioni o danni alle apparecchiature e ai beni.
- Il motore/ventilatore può essere avviato tramite un segnale di ingresso esterno, un'interfaccia RS-485 o un pannello di controllo collegato.
- Prima di collegare la tensione di rete, tutti i componenti dell'OJ DV, del motore e della ventola devono essere installati correttamente.
- Prima di alimentare l'OJ DV con la tensione di rete, tutti i coperchi e i pressacavi devono essere montati e chiusi correttamente. I pressacavi non utilizzati devono essere sostituiti con pressacavi ciechi.

© 2026 OJ Electronics A/S

2.2 Divieto di utilizzo

- Il dispositivo OJ DV non deve essere messo in servizio finché la macchina o il Prodotto in cui è incorporato non sia stato dichiarato pienamente conforme a tutte le normative nazionali e internazionali pertinenti.
- Il Prodotto non deve essere alimentato finché l'intera installazione non sia conforme a TUTTE le direttive pertinenti.
- La garanzia del produttore per questo Prodotto è valida solo se l'installazione viene eseguita in conformità con queste istruzioni e con tutte le normative di installazione applicabili.
- Se il Prodotto ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio durante il trasporto, deve essere ispezionato e riparato da personale autorizzato prima di essere collegato all'alimentazione elettrica.
- Se l'interfaccia utente locale è integrata in macchinari con parti rotanti, ad esempio un sistema di ventilazione, un sistema di trasporto ecc., l'intero sistema deve essere conforme alla Direttiva Macchine.

3. Introduzione all'opzione DV interfaccia utente locale - LUI.

L'interfaccia utente locale DV è stata sviluppata per facilitare il monitoraggio delle operazioni e per apportare modifiche alla configurazione dell'OJ DV.
Consiste in un'interfaccia touchscreen da 2", che consente di apportare modifiche alla configurazione e di monitorare la situazione e le operazioni.
L'interfaccia utente locale può essere acquistata insieme al Drive o in un secondo momento come componente aggiuntivo.
L'interfaccia utente locale DV può essere acquisita come interfaccia utente locale integrata oppure come versione remota per il montaggio su guida DIN.
Nel corso di queste istruzioni, il display verrà indicato come "interfaccia utente locale" o "LUI" quando montato nel coperchio del Drive e come "interfaccia utente remota" o "RUI" quando montato all'esterno del Drive.

3.1 Approvazioni e certificazioni.

L'installazione dell'interfaccia utente locale o remota non riduce né influisce sul livello complessivo di approvazione e sui livelli di certificazione dell'OJ DV.
È pienamente compatibile con le approvazioni e le certificazioni dell'OJ DV.
- Per approvazioni e certificazioni, consultare il manuale OJ DV.

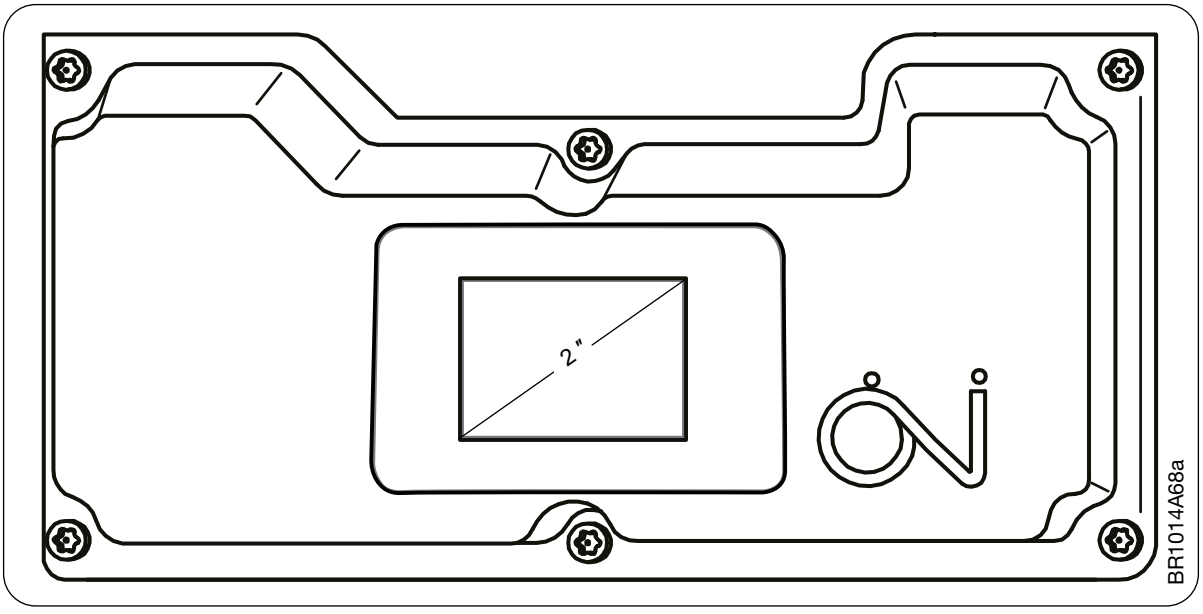
3.2 Ambiente, area di utilizzo e grado di protezione IP.

L'installazione dell'interfaccia utente locale non modifica l'ambiente consentito, l'area di utilizzo o il grado di protezione IP dell'OJ DV.
È pienamente compatibile con gli elevati standard dell'OJ DV.
- Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale OJ DV.

4. Dimensioni meccaniche

Per le dimensioni dell'interfaccia utente locale, vedere la figura 4.1

Fig. 4.1 - Dimensioni telaio H4



© 2026 OJ Electronics A/S

5. Gestione dell'interfaccia utente locale

L'interfaccia utente locale OJ non deve essere sottoposta a forze elevate. Può sopportare una forza massima di 6,8 N, come richiesto dallo standard UL, quando è montata nel Drive come LUI.
Per quanto riguarda il collegamento elettrico tra la LUI e il Drive, il cavo non deve essere tirato o piegato con forza al punto da poter essere danneggiato.

6. Condizioni di esercizio.

L'interfaccia utente locale OJ DV è stata testata e si è dimostrata efficace in un ampio intervallo di temperatura, in conformità alle specifiche OJ DV.
Inoltre, il funzionamento della interfaccia utente locale è stato testato con una selezione di oli, grassi e altre sostanze per garantire il miglior funzionamento possibile in ogni circostanza.
Il LUI può essere azionato anche con guanti in nitrile e con guanti con puntali in gomma.
Per ulteriori informazioni, contattare OJ Electronics A/S.

7. Unità OJ-DV interfaccia utente locale

Il LUI è progettato per essere installato con facilità.
Quando viene utilizzato come LUI, il coperchio originale deve essere sostituito con il coperchio che incorpora il LUI.
Il cavo proveniente dal LUI deve essere collegato alla porta "C" del Drive. Il cavo per il collegamento del LUI è fissato all'interfaccia utente locale.

Le 6 viti di fissaggio del coperchio devono essere serrate a 2 N·m.
Se il serraggio non è sufficiente, non si raggiungerà il grado di tenuta corretto.
Se il serraggio supera il valore massimo di coppia in N·m indicato, sussiste il rischio di danneggiare il coperchio, il che potrebbe impedire il raggiungimento del corretto grado di tenuta.

8. L'interfaccia utente locale OJ-DV – Utilizzo

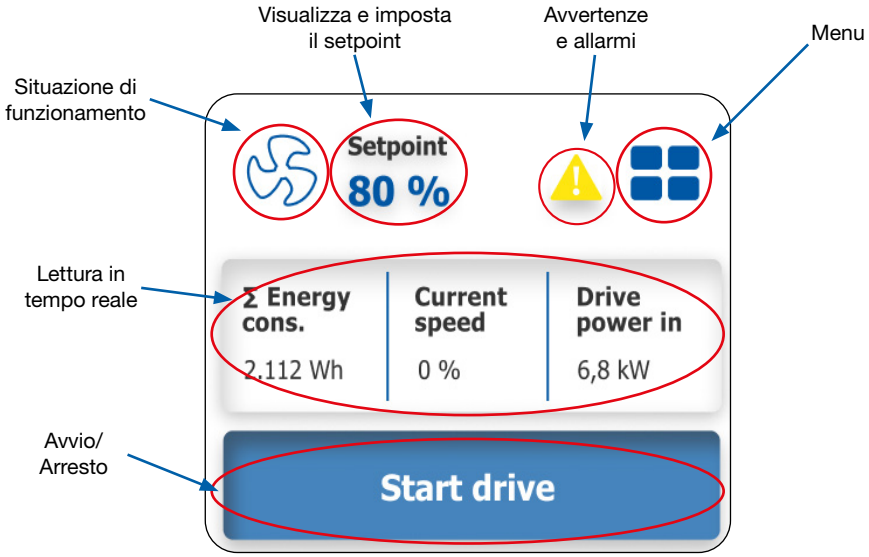
L'interfaccia utente locale DV è dotata di un touchscreen grafico a colori e di una struttura di menu di facile utilizzo.
Consente all'utente di monitorare il funzionamento del Drive e ottenere una panoramica della situazione che include velocità, temperatura, tempo di funzionamento e altro ancora.
Nel menu gli utenti hanno anche accesso a una serie di parametri selezionati che consentono la configurazione o la regolazione dei parametri più comuni; vedere la tabella "panoramica dei parametri". nella sezione 11.
La navigazione nel menu e nei parametri avviene tramite la selezione del menu, le frecce indietro, su e giù e il pulsante Home.
La navigazione nel menu o nei parametri avviene tramite i pulsanti del menu e la freccia su
e la freccia giù.
Premendo la freccia "indietro" viene visualizzato il menu precedente, mentre premendo il pulsante Home si esce dal menu.

© 2026 OJ Electronics A/S

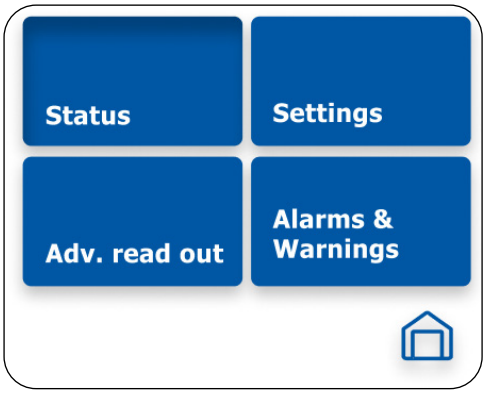
9. Struttura del menu

9.1 schermata iniziale.

La schermata iniziale fornisce all'utente una rapida panoramica delle condizioni di funzionamento, degli allarmi e degli avvisi.
È possibile accedere al menu dalla schermata iniziale ed è inoltre possibile selezionare qui il setpoint.
Anche l'avvio e l'arresto vengono controllati dalla schermata iniziale.
-> Vedere l'immagine riportata di seguito per indicazioni.



9.2 Navigazione e descrizione.



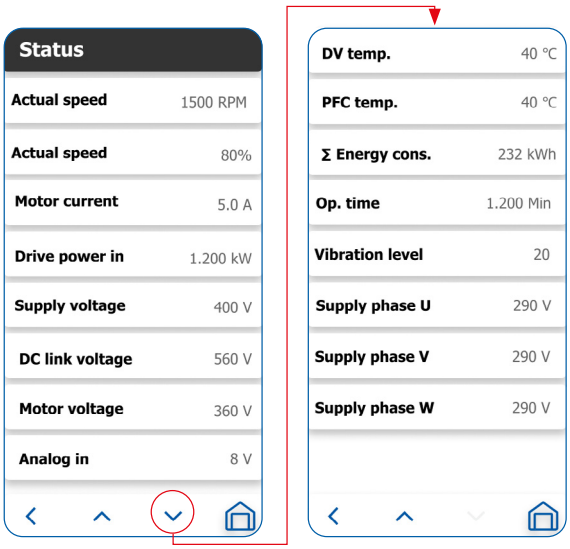
La prima schermata di menu che si visualizza all'ingresso consente di accedere ai seguenti menu:

- Situazione (sola lettura)
- Lettura avanzata (sola lettura)
- Impostazioni (lettura/scrittura)
- Allarmi e avvisi (lettura/ripristino)

I menu «situazione» e «Lettura avanzata» sono di sola lettura e vengono utilizzati esclusivamente per visualizzare la configurazione.
La sezione «situazione» consente di visualizzare la situazione operativa del Drive, mentre la sezione «Lettura avanzata» consente di visualizzare le impostazioni del Drive.
La sezione «impostazioni» consente di modificare una serie predefinita di parametri nella configurazione corrente.
La sezione «allarmi e avvisi» consente di visualizzare gli allarmi e di ripristinare gli allarmi.

9.3 Situazione

La sezione «situazione» consente di visualizzare le condizioni operative del Drive, ad esempio velocità, tensione di alimentazione, temperatura e altro ancora.
Per una panoramica, vedere l'immagine del menu «situazione».

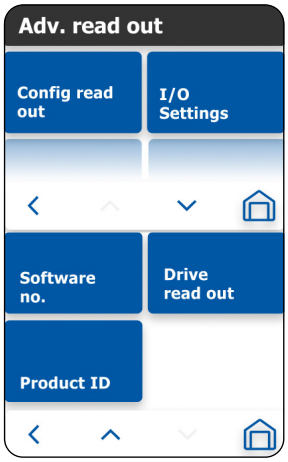


© 2026 OJ Electronics A/S

9.4. Lettura avanzata.

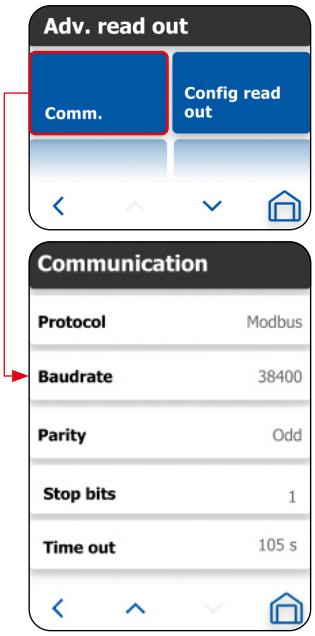
9.4.1 Lettura avanzata.

Il menu «Lettura avanzata» fornisce una panoramica delle impostazioni del Drive.



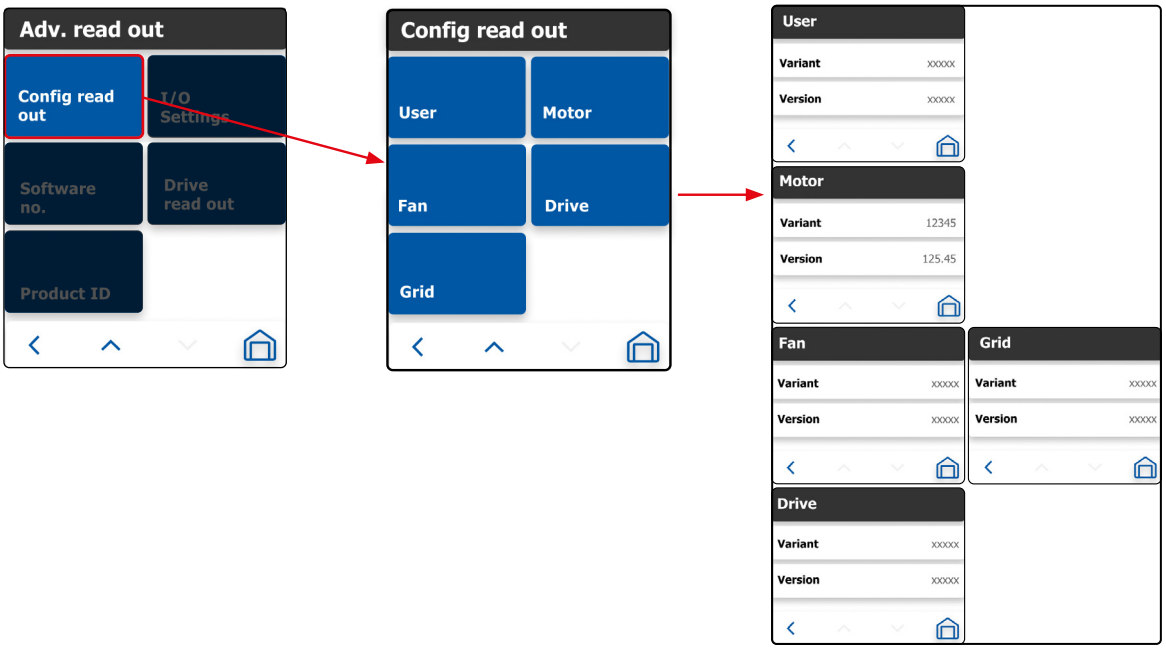
9.4.2 Lettura avanzata. - Comm. ID

Se per il controllo viene utilizzata la comunicazione RS485, è disponibile un menu aggiuntivo per le impostazioni di comunicazione.



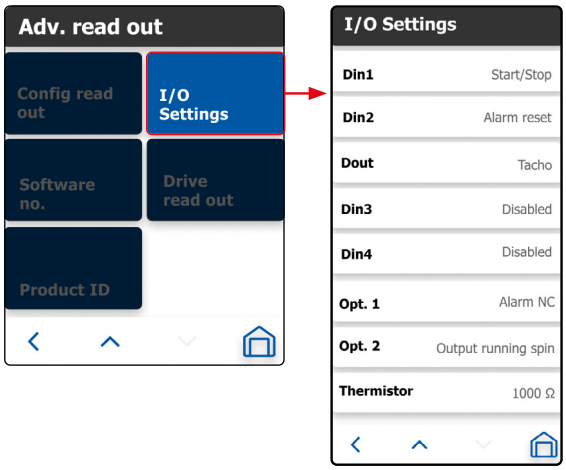
9.4.3 Lettura avanzata - Lettura configurazione.

La funzione «Lettura configurazione» consente di visualizzare le diverse varianti e versioni di configurazione, come mostrato di seguito.



9.4.4 Lettura avanzata - impostazioni I/O.

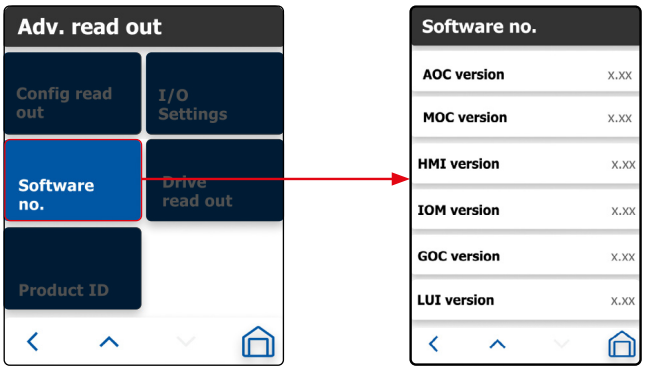
La sezione «impostazioni I/O» consente di visualizzare l'impostazione selezionata.



© 2026 OJ Electronics A/S

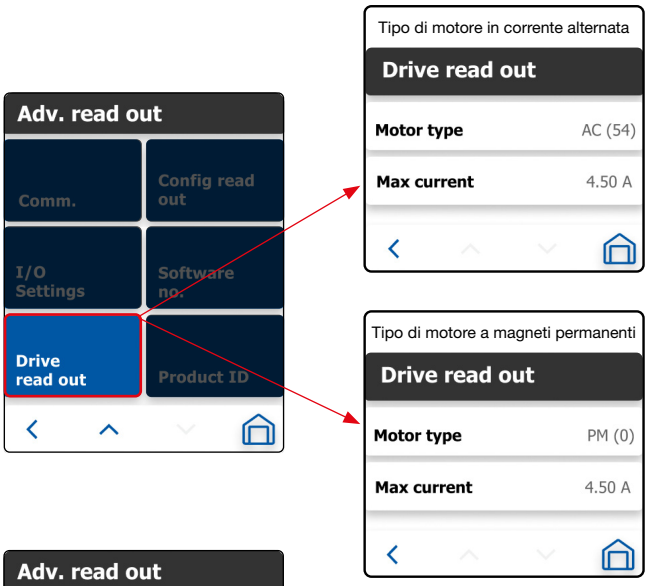
9.4.5 Lettura avanzata - N. Software.

«N. Software» mostra le versioni del software attualmente installate sul Drive, insieme alle versioni del software degli accessori OJ collegati.



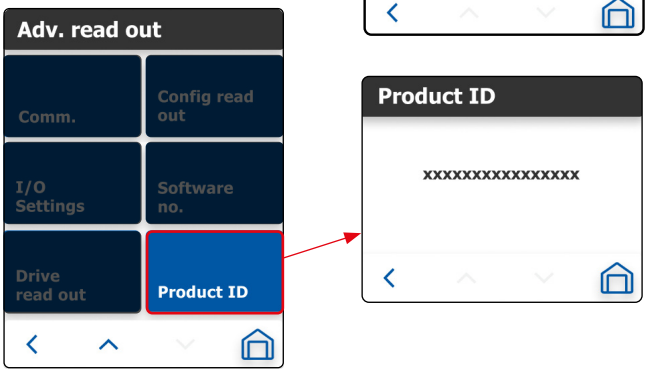
9.4.6 Lettura avanzata - Lettura Drive.

Questo parametro del menu fornisce una rapida panoramica del tipo di motore e della corrente massima.



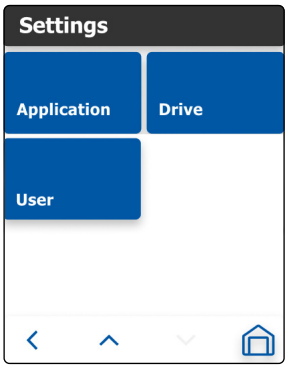
9.4.7 Lettura avanzata - ID prodotto.

Consente di visualizzare l'ID prodotto.



9.5 Impostazioni

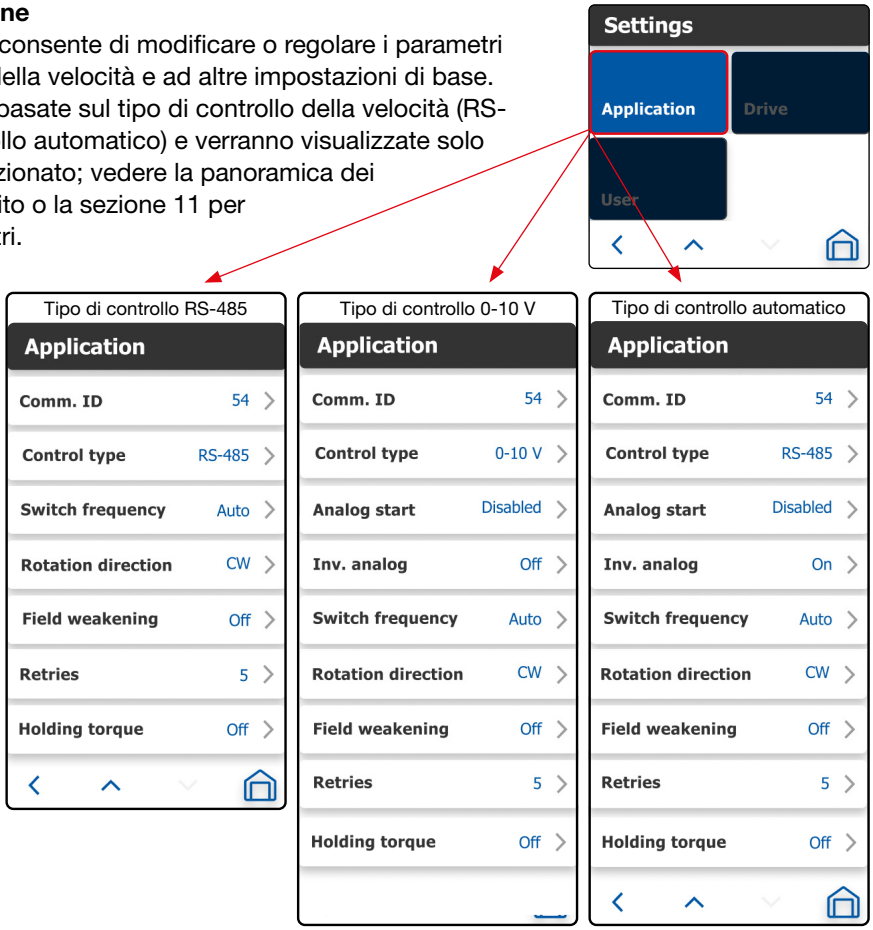
Il menu «impostazioni» consente di accedere a un set selezionato di parametri all'interno delle tre diverse categorie: applicazione, Drive e utente.



© 2026 OJ Electronics A/S

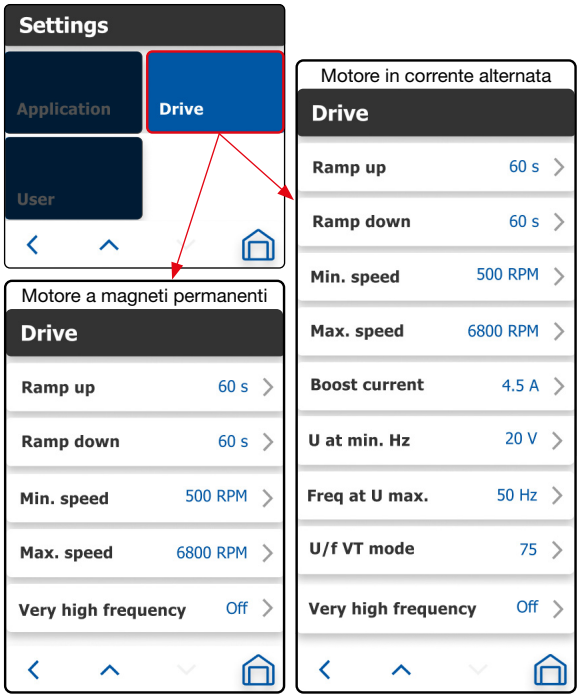
9.5.1 Impostazioni - applicazione

La sezione «applicazione» consente di modificare o regolare i parametri relativi al tipo di controllo della velocità e ad altre impostazioni di base. Alcune impostazioni sono basate sul tipo di controllo della velocità (RS-485, 0-10V o tipo di controllo automatico) e verranno visualizzate solo con il tipo di controllo selezionato; vedere la panoramica dei parametri riportata di seguito o la sezione 11 per la disponibilità dei parametri.



9.5.2 Impostazioni - Drive

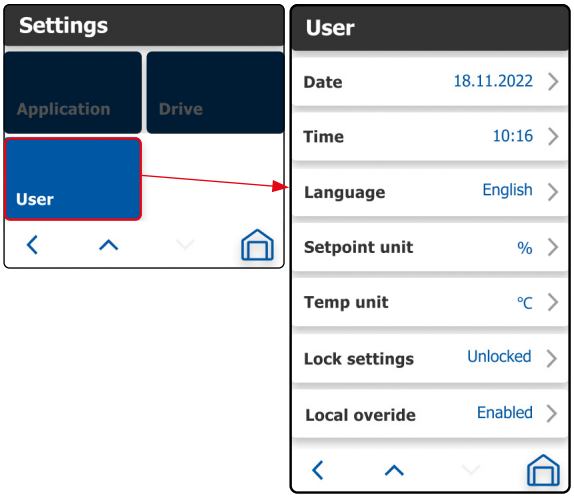
Il menu delle impostazioni «Drive» riguarda i valori nominali della velocità del motore e il suo funzionamento.
I parametri di controllo della velocità del motore variano a seconda del tipo di motore scelto (AC/PM); il tipo di motore non può essere modificato tramite l'interfaccia utente locale. Consultare l'immagine dei parametri accessibili o la sezione 11 per un elenco dei parametri.



© 2026 OJ Electronics A/S

9.5.3 Impostazioni - utente

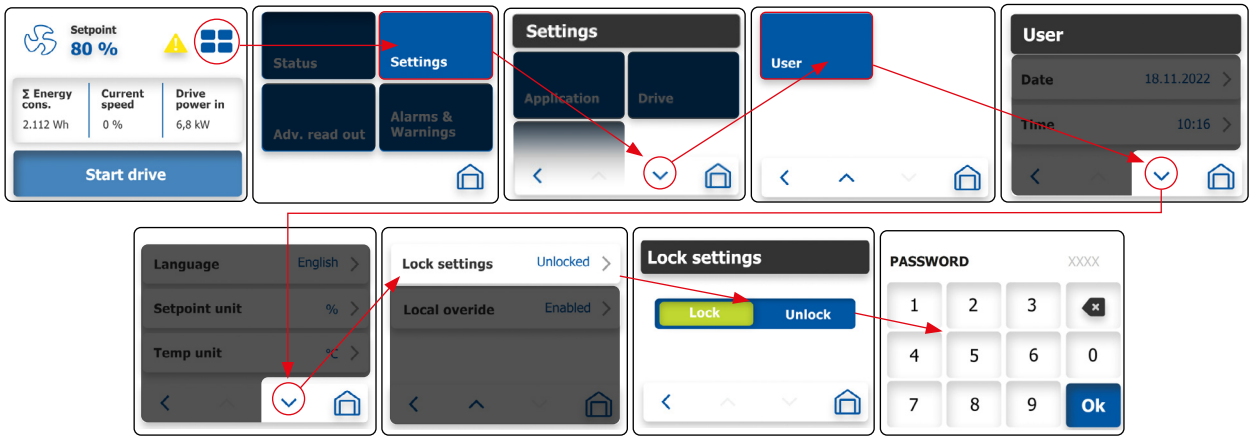
La struttura del menu «utente» consente all'utente di impostare i parametri relativi all'interfaccia, ad esempio lingua, unità di temperatura, impostazioni di blocco e così via.
Per una panoramica completa, consultare «panoramica dei parametri» nella sezione 11.



9.6 Protezione tramite password.

Per proteggere la configurazione da eventuali manomissioni, è possibile abilitare la protezione tramite password.
La password è composta da un codice di 4 cifre (1112) e viene abilitata seguendo il percorso indicato di seguito.
Dopo l'attivazione della protezione tramite password, la sezione «impostazioni» verrà bloccata e sarà di sola lettura. Un'icona a forma di lucchetto apparirà anche sui pulsanti del menu interessati -

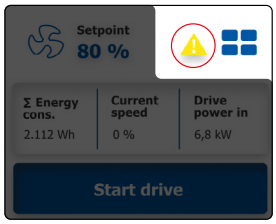
Navigation Overview per la protezione tramite password:



© 2026 OJ Electronics A/S

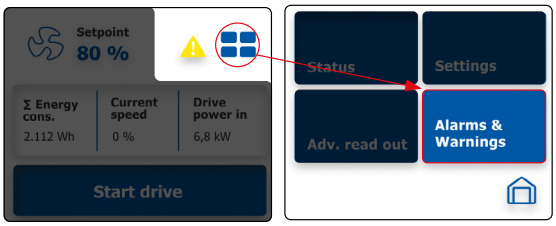
10. Allarmi e avvisi

Se il Drive ha rilevato un evento che ha generato un avviso o un allarme, ciò verrà indicato nell'area cerchiata in rosso nell'immagine qui mostrata.

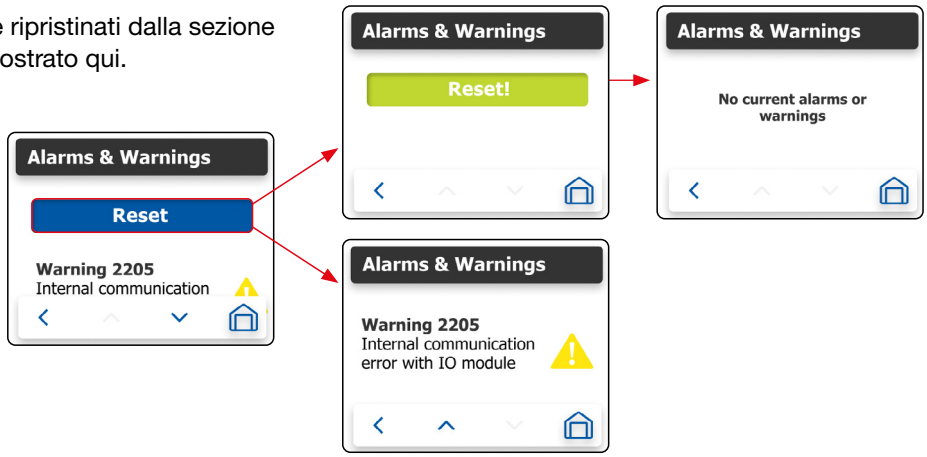


Premendo l'icona verrà visualizzata la sezione «allarmi e avvisi» della struttura del menu.

È inoltre possibile navigare attraverso il menu fino alla sezione «allarmi e avvisi».



Gli allarmi possono essere ripristinati dalla sezione «allarmi e avvisi», come mostrato qui.



© 2026 OJ Electronics A/S

11. Panoramica dei parametri

Tabella 11.1

Menu situazione (sola lettura)		Nome parametro	Unità	Menu impostazioni	Nome parametro	Impostazioni predefinite
Menu situazione (sola lettura)		Velocità effettiva	GIRI/ MIN	**Impostazioni - Applicazione → Controllo RS-485**	Comm. ID	54
		Velocità effettiva	%		Tipo contr.	RS-485
		Corr. motore	A		frequenza di commutazione	Auto
		Alimentazione Drive	kW		Direzione di rotazione	CW
		Tensione di alimentazione	V		Indebolimento del campo	Disattivato
		Tensione collegamento DC	V		Tentativi	5
		Tensione motore	V		Coppia di mantenimento	Disattivato
		Ingresso analogico	V	**Impostazioni - Applicazione → Controllo 0-10 V**	Comm. ID	54
		Temp. DV	°C		Tipo contr.	0-10 V
		Temp. PFC	°C		Avvio analogico	Disabilitato
		Σ Consumo energetico	kWh		Analogico inv.	Disattivato
		Tempo di esercizio	Min.		frequenza di commutazione	Auto
		Livello vibrazioni			Direzione di rotazione	CW
		Fase alimentazione U	V		Indebolimento del campo	Disattivato
		Fase alimentazione V	V		Tentativi	5
		Fase alimentazione W	V		Coppia di mantenimento	Disattivato
Avanz. Situazione - Comm. (Sola lettura e visualizzazione solo con impostazione RS-485/Auto)		Protocollo		**Impostazioni - Applicazione → Controllo automatico**	Comm. ID	54
		Vel. trsm			Tipo contr.	Auto
		Parità			Avvio analogico	Disabilitato
		Bit di stop			Analogico inv.	Disattivato
		Timeout	s		frequenza di commutazione	Auto
Avanz. Situazione - lettura configurazione (sola lettura)	**Utente**	Variante			Direzione di rotazione	CW
					Indebolimento del campo	Disattivato
	Motore	Variante			Tentativi	5
					Coppia di mantenimento	Disattivato
	Ventilatore	Variante			Tempo di accelerazione	60 s
					Tempo di decelerazione	60 s
	Drive	Variante			Velocità min.	60 giri/min
					Velocità max.	6800 giri/min
	Rete	Variante			Corrente di boost	4,50 A
					U a Hz min.	10 V
Avanz. Situazione - impostazioni I/O (sola lettura)		Din1			Frequenza a U max.	50 Hz
		Din2			Modalità U/f VT	75
		Uscita digitale			Frequenza molto alta	Disattivato
		Din3		**Impostazioni - Drive → Motore a magneti permanenti**	Tempo di accelerazione	60 s
		Din4			Tempo di decelerazione	60 s
		Opz. 1			Velocità min.	60 giri/min
		Opz. 2			Velocità max.	6800 giri/min
		Termistore	Ω		Frequenza molto alta	Disattivato
Avanz. Situazione - n. Software (sola lettura)		Versione software AOC		**Impostazioni - utente**	Data	GG/MM/AA
		Versione software MOC			Ora	12h/24h
		Versione HMI			Lingua	Inglese
		Versione IOM			Unità setpoint	%
		Versione GOC			Unità temperatura	°C/°F
		Versione LUI			Impostazione blocco	Sbloccato
Avanz. Situazione - lettura Drive AC (sola lettura)		Tipo di motore			Forzatura locale	Abilitato
		Corrente max.	A			
Avanz. Situazione - lettura Drive PM (sola lettura)		Tipo di motore				
		Corrente max.	A			
Avanz. Situazione - ID prodotto (Sola lettura)		ID prodotto				

Per informazioni dettagliate su parametri e funzioni, consultare il manuale OJ-DV e le istruzioni relative ai protocolli RS-485.
Entrambi sono reperibili sul sito web di OJ Electronics:
Azionamenti dedicati OJ DV GEN II per applicazioni di ventilazione | OJ Electronics - Controlli e Drive HVAC

© 2026 OJ Electronics A/S